



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят девятый год

7102-е заседание

Понедельник, 27 января 2014 года, 10 ч. 10 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Хмуд (Иордания)

Члены:

Аргентина	г-н Оярсабаль
Австралия	г-жа Кинг
Чад	г-н Мангарал
Чили	г-н Эррасурис
Китай	г-н Ван Минь
Франция	г-н Аро
Литва	г-жа Мурмокайте
Люксембург	г-жа Лукас
Нигерия	г-н Ларо
Республика Корея	г-н О Джун
Российская Федерация	г-н Ильичев
Руанда	г-н Ндхунгирехе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Положение в Кот-д'Ивуаре

Тридцать третий очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2013/761)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Кот-д'Ивуаре

Тридцать третий очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2013/761)

Председатель (*говорит по-арабски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в текущем заседании представителя Кот-д'Ивуара.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре г-жу Аишату Миндауду Сулейман.

От имени членов Совета я приветствую г-жу Миндауду, которая присоединяется к нам сегодня в режиме телеконференции из Абиджана.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2013/761, в котором содержится тридцать третий очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

Сейчас я предоставляю слово г-же Миндауду.

Г-жа Миндауду (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать перед Советом впервые с тех пор, как я в июле 2013 года приступила к выполнению своих обязанностей в качестве Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару.

Кот-д'Ивуар продолжает добиваться явного прогресса, и страна твердо стоит на пути прочного мира и стабильности. Проводимые правительством социально-экономические реформы начинают сейчас давать ощутимые результаты в условиях заметного экономического роста, притока иностранных капиталовложений и оживления частного сектора. Правительство приступило к проведению серии

институциональных реформ, нацеленных на расширение политической инклюзивности, в том числе приняв закон, которого требовала политическая оппозиция, а именно закон о финансировании политических партий.

Как подчеркивается в находящемся на рассмотрении Совета докладе (S/2013/761), правительство под руководством президента Уаттары предпринимает существенные шаги к примирению с оппозицией, главным образом, временно освободив из тюрьмы нескольких высокопоставленных лиц, связанных с бывшим президентом Лораном Гбагбо. Правительство также принимает меры к устранению коренных причин ивуарийского кризиса, в числе которых — ввод в силу законов по вопросам землевладения и гражданства, которые абсолютно необходимы для процесса национального примирения. Диалог правительства с 11 оппозиционными партиями продолжается в постоянных предназначенных для этого рамках и характеризуется значительным прогрессом в процессе политического примирения.

Хотя бывшая правящая партия — Ивуарийский народный фронт — по-прежнему отказывается принять участие в постоянных рамках для диалога, достигнуты важные успехи в прямом диалоге ИНФ с правительством, а также с правящей партией. В начале декабря ИНФ и Объединение республиканцев (ОР) впервые за десять лет провели встречу между собой. Благодаря проведению этой встречи в сердечной обстановке зародилась важная динамика, и я рада выраженной обеими партиями совместной приверженности дальнейшему продолжению диалога в духе примирения.

В сентябре ИНФ также возобновил прямой диалог с правительством, и между ними были проведены встречи, последняя из которых состоялась 15 января. Хотя конкретного прорыва в деле устранения сохраняющихся разногласий и не произошло, эти совещания наглядно демонстрируют наличие воли политически заинтересованных субъектов в Кот-д'Ивуаре к преодолению своих разногласий посредством конструктивного диалога. Как указано в находящемся на рассмотрении Совета докладе, ИНФ предлагает создать новый форум для диалога — «Общереспубликанское собрание», которое охватывало бы широкий спектр гражданского общества, — и президент согласился внимательно рассмотреть это предложение.

Правительство прилагает усилия в целях продвижения вперед в процессе реформы сектора безопасности. Оно также поставило перед собой амбициозную задачу к июню 2015 года разоружить абсолютно всех бывших комбатантов. Что касается прав человека, то правительство продлило мандат специального следственного отдела, на который возложена задача расследовать преступления, совершенные во время разразившегося после выборов кризиса. Между тем президент Уаттара в своем новогоднем обращении к нации объявил о том, что он просил министра юстиции рассмотреть возможность освобождения еще группы заключенных, помещенных под стражу во время разразившегося после выборов кризиса. Он также подтвердил решимость правительства активизировать усилия по обеспечению добровольного и безопасного возвращения в страну политических беженцев при поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и тех стран, где они в настоящее время находятся. Мы уже стали свидетелями возвращения нескольких старших должностных лиц и военных офицеров, связанных с бывшим президентом Гбагбо и ИНФ, а также беженцев из пограничных стран — Либерии, Ганы и Гвинеи. Эти меры способствуют улучшению политического климата в Кот-д'Ивуаре.

Восстановление экономики Кот-д'Ивуара идет быстрыми темпами, и уровень роста просто впечатляет. Отчасти это объясняется большей политической стабильностью и финансовой поддержкой со стороны его международных партнеров. Следует отметить также, что правительство продолжает укреплять свое присутствие на местном уровне, в том числе путем недавнего выдвижения кандидатов в члены префектур. В то же время местные и традиционные лидеры принимают все более активное участие в процессе социального единения. Они также прилагают усилия к смягчению межобщинной напряженности и решению проблем, связанных с выселением лиц, незаконно проживающих в заповедных лесах, в частности на западе страны.

Несмотря на достигнутый стабильный прогресс и подлинную решимость правительства, Кот-д'Ивуар по-прежнему сталкивается с проблемами в плане безопасности, а ситуация в этой области остается неустойчивой. Периодически происходят инциденты межобщинного и этнического насилия, а также случаи вооруженного

грабежа и организованной преступности продолжают создавать серьезную угрозу стабильности и безопасности. Национальным органам безопасности по-прежнему требуется серьезная реформа, в том числе для того, чтобы избавиться от элементов, причастных к инцидентам, связанным с насилием и злоупотреблениями. Отсутствие ясности в отношении статуса дозо, или традиционных охотников, также способствует ухудшению ситуации в области безопасности и создает угрозу для осуществления гражданами в целом ряде районов страны своих прав человека. В ответ на происходящее насилие правительство приняло активные меры, развернув в ноябре при поддержке Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) операцию с целью расформировать вооруженные группы и ликвидировать незаконные контрольно-пропускные пункты.

На западе страны в связи с незаконным оборотом оружия сохраняются серьезные угрозы миру и безопасности, что усугубляется деятельностью связанных с бывшим режимом сетей, бывших комбатантов и других криминальных элементов на границе с Либерией. Кроме того, в данном регионе нерешенными остаются многие проблемы, приведшие к конфликту. В позитивном ключе следует отметить тесное сотрудничество между правительствами Кот-д'Ивуара и Либерии, а также между ОООНКИ и Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), которое продолжает давать положительные результаты; так, в течение почти одного года не было совершено ни одного крупного трансграничного нападения.

Ранее в этом месяце я посетила несколько районов на западе Кот-д'Ивуара, где я встречалась с представителями местных общин и органов власти, а также с религиозными лидерами. Я вновь убедилась в неустойчивости ситуации на местах, а также в необходимости для международного сообщества по-прежнему проявлять бдительность и принимать всестороннее участие в урегулировании ситуации, с тем чтобы времена хаоса, насилия и отсутствия безопасности навечно канули в прошлое. Мои собеседники подчеркивали важность своевременного устранения коренных причин конфликта и обеспечения торжества правосудия.

В данный момент ОООНКИ занимается реконфигурацией своего военного компонента и укреплением своего присутствия на западе и в других зонах

высокого риска, о чем просил Совет. К концу декабря организация «Сосьете женераль де сюрвейянс» была выведена из страны, а национальные органы безопасности взяли на себя всю полноту ответственности за обеспечение безопасности высокопоставленных членов правительства и других политических деятелей. К концу июня мы сократим численность личного состава на 1700 военнослужащих, как предусматривается в резолюции 2112 (2013), что позволит укрепить военный потенциал на западе страны. ОООНКИ тесно сотрудничает с Секретариатом в области планирования соответствующего состава, структуры и численности военного компонента ОООНКИ до и во время проведения выборов в стране, которые будут планироваться в контексте стратегического обзора ОООНКИ и МООНЛ, который состоится в следующем месяце. В нашем майском докладе Совету будут представлены конкретные предложения.

Поощрение культуры соблюдения прав человека является залогом успешного национального примирения. Чрезвычайно важно положить конец безнаказанности за нарушения прав человека и привлечь к ответственности виновных в этих преступлениях, независимо от их статуса и политической принадлежности. Я по-прежнему обеспокоена отсутствием прогресса в деле привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении в 2012 году самых отвратительных нападений, включая нападение на лагерь для внутренне перемещенных лиц «Нахибли» и убийство семи миротворцев Организации Объединенных Наций в Паре.

Органы Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и правительство страны тесно сотрудничали друг с другом, с тем чтобы разработать смелые, но при этом реалистичные контрольные показатели достижения устойчивого мира, которые содержатся в приложении к докладу, находящемуся на рассмотрении Совета. Мы будем и впредь работать в тесном контакте с правительством в целях достижения этих важных показателей. В ответ на просьбу Совета ОООНКИ и страновая группа Организации Объединенных Наций провели всесторонний анализ мандата ОООНКИ, с тем чтобы определить задачи, которые в конечном итоге можно будет передать страновой группе, а также наметить общие сроки этой возможной передачи. Предварительные результаты этого анализа приводятся в

качестве приложения к докладу, находящемуся на рассмотрении Совета.

Однако я хотела бы особо выделить два вопроса, которые затрагивает в своем докладе Генеральный секретарь. Во-первых, проблема нехватки ресурсов, стоящая перед учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций в условиях стабилизации обстановки, как, например, в Кот-д'Ивуаре, значительно ограничивает способность этих органов брать на себя дополнительные задачи. Многие учреждения вынуждены сворачивать или ограничивать свои операции в Кот-д'Ивуаре, ввиду того что в других точках мира возникают более насущные проблемы. Во-вторых, еще более важно сделать так, чтобы при передаче миротворческих мандатов как в области безопасности, так и в гражданской сфере в любой стране главной целью и задачей была передача любых оставшихся миротворческих задач суверенным органам власти соответствующей страны. В будущем именно это станет нашей приоритетной задачей в Кот-д'Ивуаре в тесном взаимодействии с правительством.

В перспективе, по мере того как Кот-д'Ивуар и многие его соседи в западноафриканском регионе готовятся к проведению в 2015 году президентских выборов, сейчас крайне важно прилагать усилия в целях создания условий, благоприятствующих проведению мирных выборов. В этой связи потребуется значительный прогресс в ключевых областях, особенно в отношении избирательной реформы, разоружения и реформирования сектора безопасности. Кот-д'Ивуар по-прежнему будет нуждаться в поддержке, для того чтобы закрепить достигнутый прогресс.

Крайне важно продолжать настойчиво доводить до сведения ивуарийского руководства необходимость закрепления достигнутых на сегодняшний день успехов и участия в диалоге в духе взаимных уступок, в частности при подготовке выборов 2015 года. Это имеет особое значение, поскольку недавно в некоторых средствах массовой информации вновь зазвучали подчитывающие ненависть высказывания. Международное сообщество не может допустить, чтобы такая тенденция закрепилась или чтобы с ней мирились, поскольку именно она стала одним из факторов, способствовавших возникновению кризиса 2010 года. В этой связи я тесно сотрудничаю с политическими, религиозными и общинными лидерами, которые призваны

играть важную роль в смягчении напряженности и осуждении такого поведения.

Неизменная поддержка со стороны Совета Безопасности, государств-членов и международных и региональных партнеров сохраняет свое огромное значение для того, чтобы страна могла справиться с многочисленными проблемами, в частности в деле обеспечения безопасности, национального единства и подлинного политического диалога. Не менее важно, чтобы Организация Объединенных Наций имела в своем распоряжении все необходимое для дальнейшего выполнения своих обязанностей по оказанию поддержки усилиям правительства, направленным на стабилизацию ситуации в области безопасности, обеспечение защиты гражданского населения, укрепление государственной власти и содействие примирению. Я хотела бы поблагодарить Совет за его неизменную поддержку наших коллективных усилий, направленных на оказание поддержки народу и правительству Кот-д'Ивуара по мере их продвижения вперед по пути обеспечения устойчивой стабильности.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю г-жу Сулейман за ее брифинг.

Сейчас слово имеет представитель Кот-д'Ивуара.

Г-н Бамба (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Наша делегация принимает к сведению великолепный доклад Генерального секретаря от 24 декабря 2013 года, содержащийся в документе S/2013/761. Мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару г-жу Аишату Миндауду Сулейман за ее содержательный брифинг о положении в Кот-д'Ивуаре. Мы хотели бы выразить ей признательность за прекрасную работу, которую она выполнила за столь короткий срок со времени своего прибытия в Кот-д'Ивуар всего шесть месяцев назад.

Я хотел бы высказать ряд кратких замечаний по некоторым аспектам, которые наша делегация считает крайне важными и которые касаются ситуации в области безопасности, политического диалога, процесса национального примирения и восстановления экономики.

В отношении ситуации в области безопасности мы согласны с Генеральным секретарем в том, что она значительно улучшилась с тех пор, как глава государства взял на себя ответственность за

сектор обороны. За прошедший год сообщений о серьезных нападениях на силы безопасности или государственные учреждения не поступало. Создание Центра координации оперативных решений (ЦКОР) позволило сократить число совершенных серьезных преступлений, таких как нападения и вооруженные ограбления. Это привело к позитивной тенденции улучшения признанного Организацией Объединенных Наций индекса безопасности, который составил 1,3 в 2013 году по всей стране по сравнению с 3,8 в 2012 году.

Это улучшение позволило создать условия, благоприятствующие возвращению международных организаций, покинувших страну, включая Японскую организацию внешней торговли, организацию «Африкарайс», Африканский банк развития, которые останутся в стране до 2015 года, и Региональное отделение ЮНЕСКО, а также запланировать создание в Абиджане регионального отделения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Однако, как уже отметила Специальный представитель, пока еще сохраняются проблемы, особенно на границе с Либерией, связанные с сохраняющимся присутствием наемников и незаконным оборотом оружия.

В то же время мы отмечаем значительное спокойствие на западе страны. За прошедший год оттуда не поступало сообщений о каких-либо нападениях. Таким образом, ситуация там значительно улучшилась после укрепления четырехстороннего сотрудничества между службами безопасности Кот-д'Ивуара, Либерии, Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) и Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии.

Что касается реформы сектора безопасности (РСБ), то к основным направлениям деятельности министерства обороны относятся следующие: укрепление правовых и институциональных рамок и реорганизация вооруженных сил; укрепление управленческого и оперативного потенциала армии; улучшение ситуации в области безопасности; содействие обеспечению единства в армии и укрепление социальной сплоченности; укрепление боевого духа; управление вооруженными силами; создание системы подготовки; содействие обеспечению субрегионального, регионального и международного мира и стабильности; и поощрение благого управления.

Я хотел бы отметить, что глава государства лично председательствовал на 43 заседаниях Национального совета безопасности, а премьер-министр — на шести заседаниях. Отмечено достижение 32 процентов целей в области РСБ, и 44 процента находятся сейчас в процессе реализации. Остальные 24 процента должны быть достигнуты в ближайшее время. В этой связи мы хотели бы поблагодарить своих партнеров, в частности ООНКИ, а также всех международных двусторонних и многосторонних партнеров, которые оказывают бесценную помощь, особенно в рамках консультативной группы, которая собирается каждый месяц для оценки положения с проведением РСБ в Кот-д'Ивуаре.

В отношении разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) следует заметить, что, по состоянию на 31 декабря 2013 года, Управление по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции обеспечило возвращение или реинтеграцию 27 351 бывшего комбатанта, что составляет 91 процент от целевого показателя в 30 000 человек, установленного на конец 2013 года. Собранное оружие включает 6521 автомат Калашникова, 6398 гранат, 409 снарядов, 632 ракеты и 390 777 боеприпасов. Следует также отметить, что процесс РДР, осуществляемый под руководством правительства Кот-д'Ивуара, является в полной мере инклюзивным, поскольку охватывает бывших комбатантов с обеих сторон без исключения. Имеются отделения Управления по вопросам РДР на юге страны — в Абиджане, в центральной части — в Буаке, на севере — в Корого, Ферке, Бундиали и Буне и на западе — в Мане, Дюэкуэ, Тулепле, Гигло и Сан-Педро. Управление по вопросам РДР смогло произвести учет бывших комбатантов, которые бежали в Того, Гану и Либерию.

Что касается финансирования, то Государство Кот-д'Ивуар финансирует этот процесс на 80 процентов. В этой связи мы хотели бы поблагодарить ООНКИ, Европейский союз, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирный банк и Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) за их поддержку этого процесса. Я хотел бы отметить, что по-прежнему необходимо обеспечить реинтеграцию или возвращение еще 47 000 бывших комбатантов. Это сложная задача, однако благодаря опыту, накопленному Управлением по вопросам

РДР, мы надеемся, что к концу 2015 года все бывшие участники боевых действий будут эффективно реинтегрированы или реадаптированы. В этой связи мы хотели бы заранее поблагодарить Европейский союз, Африканский банк развития и правительство Японии, которые заявили о своем намерении присоединиться к ООНКИ, ПРООН, Всемирному банку и МФСР, с тем чтобы также оказывать помощь Кот-д'Ивуару в достижении всех его целей в области РДР.

В связи с конкретным делом дозо, или традиционных охотников, принимавших участие в некоторых столкновениях во время возникшего после выборов кризиса, о котором уже упоминала Специальный представитель Генерального секретаря, министерство внутренних дел и безопасности уже предприняло инициативы, с тем чтобы настоятельно призвать их вернуться к своей традиционной деятельности. Президент Алаассан Уаттара в своем качестве Верховного командующего армией недавно вновь решительно подтвердил это обязательство.

В отношении политического диалога мы приветствуем улучшение политической ситуации в Кот-д'Ивуаре, как это уже отметила Специальный представитель. В этой связи Президент Алаассан Уаттара продемонстрировал свою руководящую роль в создании мирной политической обстановки и предоставлении оппозиции больше возможностей для выражения различных мнений в демократическом контексте. Подтверждением этой приверженности делу послужили такие решительные меры, как временное освобождение 14 членов прежнего режима и предстоящий пересмотр других дел, которые также могут выиграть от этой меры; решения Совета министров о размораживании банковских счетов членов бывшего режима, а также призывы вернуться в страну, с которыми президент обратился к политическим оппонентам и армейским офицерам и военнослужащим, находящимся в изгнании.

Инициативы президента Республики способствовали улучшению ситуации, что мы искренне приветствуем. Это привело к конструктивному возобновлению 15 января прямого диалога между оппозицией и правительством, который является весьма перспективным; эффективному возвращению в Кот-д'Ивуар 17 января бывшего Генерального директора независимого порта Абиджан, одного из ведущих членов партии бывшего президента Гбагбо; и возвращению из ссылки 1288 бывших

военнослужащих Сил обороны и безопасности, которым были предоставлены гарантии безопасности и которые были тепло встречены в пятницу, 24 января, на торжественной церемонии, состоявшейся в министерстве обороны, благодаря призыву президента Алассана Уаттары. Перед моим приездом сюда мне сообщили, что бывший министр обороны правительства президента Гбагбо также вернулся в Кот-д'Ивуаре в эти выходные.

В этой связи следует отметить проект закона о статусе оппозиции, который был принят Советом министров и в скором времени будет представлен на рассмотрение Национального собрания, а также проект документа о финансировании политических партий. Все эти события четко свидетельствуют о явном намерении президента Алассана Уаттары решительно внедрить подлинную и транспарентную культуру демократии в Кот-д'Ивуаре.

Что касается национального примирения, то спустя два года после начала своей работы Комиссия по установлению истины, диалогу и примирению официально представила свой доклад президенту 21 ноября 2013 года. В докладе содержатся рекомендации относительно, в частности, эффективного осуществления закона о сельскохозяйственных угодьях, учета гендерной проблематики в рамках общей политики страны, сокращения неравенства в развитии регионов, создания республиканской армии, обладающей соответствующими и современными ресурсами, благого управления, борьбы с безнаказанностью и упрочения демократии. По этому случаю Председатель Комиссии отметил, что большинство опрошенных ивуарийцев хотят узнать правду о периоде 1990–2011 годов, которую еще предстоит выяснить. Поэтому Комиссия по диалогу, установлению истины и примирению намерена обратиться с открытым призывом к тем, кто пострадал в период 1990–2011 годов.

Что касается экономического оживления, то в Кот-д'Ивуаре под руководством президента Республики и при координирующей роли премьер-министра страны полным ходом идет восстановление экономики, что подтверждается достигнутым в 2013 году показателем темпов роста в размере 8 процентов, а в 2014 год прогнозируется 9-процентный рост. Страна укрепляет свою позицию в

качестве ведущего в мире производителя какао, собрав и обработав в 2012–2013 годах 1 449 000 тонн бобов какао, что составило 40 процентов общемирового объема производства какао.

В целом, уже завершены или находятся в процессе осуществления ряд проектов в области строительства или восстановления социально-экономической инфраструктуры, в частности в таких отраслях, как дорожное строительство, водоснабжение, образование, здравоохранение, строительство государственного жилья и энергетика. Что касается энергетика, то следует отметить, что на прошлой неделе вступила в строй шестая газовая турбина Ивуарийской компании по производству электроэнергии — частного подрядчика, — в результате чего производственный потенциал национальной электросети возрос на 1600 гигаватт-часов в год.

Следует напомнить, что 29 января — 1 февраля в Абиджане будет проведен международный форум в целях содействия привлечению капиталовложений. Ожидается, что на него соберутся 2200 участников, и этот форум будет иметь огромное значение для экономического оздоровления Кот-д'Ивуара.

Исходя из всех этих позитивных событий и полностью разделяя подход Организации Объединенных Наций, правительство Кот-д'Ивуара поддерживает запланированное свертывание и реорганизацию военного и полицейского присутствия ООНКИ, которые будут продолжаться до 2015 года, о чем упомянуто в находящемся на нашем рассмотрении докладе.

Наконец, правительство Кот-д'Ивуара, осознавая свою главную ответственность за восстановление мира и стабильности в стране, преисполнено решимости в полной мере выполнять свою роль в деле достижения оперативных целей, согласованных с Организацией Объединенных Наций в контексте стратегического планирования преобразования ООНКИ в одну из структур Комиссии по миростроительству.

Председатель (*говорит по-арабски*): Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.